



**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE/ CERTIFICAT SANITAIRE DU VÉTÉRINAIRE  
EXPORT OF DAY OLD POULTS/ HATCHING EGGS TO TUNISIA  
EXPORTATION D'OISEAUX/ D'OEUF A COUVER DE DINDE VERS LA TUNISIE**

**Certificate for Day Old Poults**  
**Certificat pour les oiseaux**

**Certificate for Hatching Eggs**  
**Certificat pour les oeufs à couvrir**

**Exporter:** \_\_\_\_\_  
**Exportateur**

**Address:** \_\_\_\_\_  
**Adresse**

**Importer:** \_\_\_\_\_  
**Destinataire**

**Address:** \_\_\_\_\_  
**Adresse**

I, the undersigned, certify that the birds or hatching eggs described above meet the following requirements:  
*Je soussigné certifie que les oiseaux/oeufs à couvrir décrits ci-dessus répondent aux conditions suivantes:*

- a) The day old poults/hatching eggs originate from a province in Canada recognized to be free of Highly Pathogenic Avian Influenza.  
*Lesdits oiseaux et/ou oeufs à couvrir proviennent d'une province du Canada reconnue indemne d'influenza aviaire hautement pathogène..*
- b) I examined the said birds and found them to be healthy and free from clinical signs of infectious or contagious disease.  
*J'ai examiné lesdits oiseaux et j'ai constaté qu'ils étaient sains et exempts de signes cliniques de maladies infectieuses ou contagieuses.*
- c) The birds comprising the flock of origin have been inspected and found to be healthy and free from clinical signs of infectious or contagious disease including avian leukosis and Marek's disease.  
*Les oiseaux composant le troupeau d'origine ont été examinés et il a été constaté qu'ils étaient sains et exempts de signes cliniques de maladies infectieuses ou contagieuses, dont la leucose aviaire et la maladie de Marek.*
- d) Insofar as can be determined, there has been no history of clinical evidence of avian influenza, avian paramyxovirus infection (PMV 2 and PMV 3), infectious bronchitis, egg drop syndrome 76, ornithosis, infectious laryngotracheitis, fowl pox, infectious synovitis, fowl cholera, avian encephalomyelitis, salmonellosis (including salmonella arizona), mycoplasmosis, hepatitis or viral arthritis, on the premises of origin during the past six (6) weeks.  
*Pour autant qu'il soit possible de le déterminer, il n'y a eu ni antécédents cliniques ni preuves cliniques d'influenza aviaire, d'infection à paramyxovirus (PMV 2 et PMV 3), de bronchite infectieuse, de syndrome de chute de ponte, 76, d'ornithose, de laryngotrachéite infectieuse, de variole aviaire, de synovite infectieuse, de choléra aviaire, d'encéphalomyélite infectieuse des poules, de salmonellose (y compris S. arizona), de mycoplasmosse, d'hépatite ou d'arthrite virale aux locaux d'origine pendant les six (6) dernières semaines.*
- e) In the course of the last twelve (12) months, five percent (5%) of the birds over twelve (12) weeks of age in the flock of origin have been subjected to the serum agglutination test for mycoplasmosis (M. gallisepticum, M. synoviae and M. meleagridis) with negative results.  
*Au cours des douze (12) derniers mois, cinq pourcent (5%) de l'effectif du troupeau d'origine âgés de plus de douze (12) semaines ont été soumis à la séroagglutination pour la recherche de la mycoplasmosse (M. gallisepticum, M. synoviae et M. meleagridis) avec résultats négatifs.*
- f) Insofar as can be determined, the birds comprising the flock of origin have not been vaccinated with a live vaccine against infectious bronchitis, infectious laryngotracheitis or avian encephalomyelitis during the two (2) months prior to export.  
*Pour autant qu'il soit possible de le déterminer, les oiseaux composant le troupeau d'origine n'ont pas été vaccinés, au moyen de vaccin vivant, contre la bronchite infectieuse, la laryngotrachéite contagieuse des poulets, pendant la période de deux (2) mois préalable à l'exportation.*
- g) The birds comprising the flock of origin have been vaccinated against Newcastle disease more than fourteen (14) days prior to export using inactivated or live vaccine (lentogenic strain) and the birds showed no evidence of Newcastle disease.

*Les oiseaux composant le troupeau d'origine ont été vaccinés contre la maladie de Newcastle plus de quatorze (14) jours avant l'exportation à l'aide d'un vaccin à virus inactivé ou d'un vaccin vivant (souche lentogène) et les oiseaux n'ont pas présenté d'évidence clinique de maladie de Newcastle.*

- h) The flock of origin has been maintained in the country of export for at least six (6) months prior to export and is not subject to any quarantine requirements or other restrictions.  
*Le troupeau d'origine a été maintenu dans le pays expéditeur pendant au moins six (6) mois avant l'exportation et ne fait l'objet ni de mesures de quarantaine ni d'autres restrictions.*
- i) The flock of origin is a member of the Poultry Health Scheme which is a provincial government supervised scheme and is regularly tested and inspected for pullorum disease and showed no reaction to the last test.  
*Le troupeau d'origine est adhérent au contrôle officiel hygiénique et sanitaire organisé par le gouvernement provincial et il est régulièrement soumis à des épreuves et contrôlé pour la pullorose et n'a présenté aucun résultat positif lors de la dernière épreuve.*
- j) No outbreak of fowl pest (Newcastle disease and fowl plague) in poultry has been confirmed by the Ministry at the premises of origin or within a radius of twenty (20) kms thereof during the past six (6) weeks.  
*Aucun foyer de peste aviaire (maladie de Newcastle et peste aviaire classique) n'a été confirmé par le Ministère chez la volaille aux locaux d'origine ni dans un rayon de 20 kms de ceux-ci pendant les six (6) dernières semaines.*
- k) Infectious rhinotracheitis is not present or suspected on the premises of origin.  
*La rhinotrachéite infectieuse est absente des locaux d'origine ou sa présence n'y est pas suspectée.*
- l) Description of Shipment/ *Description de l'Expédition:*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- m) The/Les \_\_\_\_\_ (quantity/quantité)

day old breeding stock poults destined for export to Tunisia, hatched \_\_\_\_\_ on/du \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
*dindonneaux d'un jour, reproducteurs, destinés à l'exportation sur la Tunisie, éclosion*

for/pour \_\_\_\_\_  
(Name of company/le compte de la société)

meet the international standards in effect with regard to Dioxine and are commercialized in Canada.  
*répondent aux normes internationales en vigueur en matière de Dioxine et sont commercialisés au Canada.*

\_\_\_\_\_

Date

\_\_\_\_\_

Official Export Stamp  
*Timbre officiel  
d'exportation*

\_\_\_\_\_

Official Veterinarian  
Canadian Food Inspection Agency  
Government of Canada/  
*Vétérinaire officiel  
Agence Canadienne d'Inspection des Aliments  
Gouvernement du Canada*

This certificate is valid until: \_\_\_\_\_  
*Ce certificate est valide jusqu'au :*